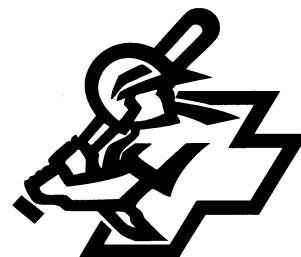


SCHWEIZERISCHER BASEBALL UND SOFTBALL VERBAND
FÉDÉRATION SUISSE BASEBALL ET SOFTBALL
FEDERAZIONE SVIZZERA BASEBALL E SOFTBALL
SWISS BASEBALL AND SOFTBALL FEDERATION



FSBS
"Juniors"
Règlements

CADETS

en vigueur dès le 10.12.2011

(modifié par l'AG du 10.12.2011)

Règlement "Juniors" CADETS

I.	Remarques préalables	4
II.	Compléments au chapitre 1.00: Fondements et but du jeu	5
	A. Règle 1.01 Description générale	5
	B. Règle 1.04 Terrain	5
	1. Alinéa 1 En général	5
	2. Alinéa 7 Marquage du terrain	5
	3. Alinéa 8 Homologation	5
	4. Alinéa 2 Mesures	6
	C. Règle 1.09 Balles	6
	D. Règle 1.10 Battes	6
	E. Règle 1.11 Uniforme	6
	1. Alinéa a) 3) Uniformes	6
	F. Règle 1.11 g) Chaussures	6
	G. Règle 1.16 Port du casque	6
III.	Compléments au chapitre 2.00: Définitions	7
	A. Définition supplémentaire	7
IV.	Compléments au chapitre 3.00: Avant le match	8
	A. Règle 3.01	8
	1. Alinéa c)	8
	Règle supplémentaire	8
	2. Règle supplémentaire	8
	B. Règle 3.03 Retour en jeu de joueurs	8
	C. Règle 3.10 Arrêt des matchs, etc.	8
	1. Alinéa 3.10a)	8
V.	Compléments au chapitre 4.00: Début, fin de match	9
	A. Règle 4.10 Regulation game	9
	Règles supplémentaires pour les tournois sur un jour	9
	Règle supplémentaire pour matchs individuels et de tournoi	9
	Règle supplémentaire pour les play offs	9
	B. Règle 4.11 Score	9
	C. Règle 4.12 Match reporté	10
	Règle supplémentaire	10
	F. Règle 4.17 Nombre de joueurs (forfait)	10
VI.	Compléments au chapitre 6.00: le batter	10
	A. Règle 6.09 Home run	10
	B. Règle 6.10 Designated hitter	11
VII.	Compléments au chapitre 7.00: le runner	11
	A. Règle 7.08 Le runner est out	11
	Ajout à cette règle	11
VIII.	Compléments au chapitre 8.00: le pitcher	11
	Règle 8.00 Restriction concernant le pitcher	11

Règle supplémentaire pour tous les matchs	11
Pitchcount	11
Jour de repos	12
IX. Compléments au chapitre 10 - l'official scorer	12
Diagramme A pour Cadets	13

I. Remarques préalables

Les règlements suivants sont en vigueur:

- Official Baseball Rules (dernière version anglaise, reconnue par la CEB)
- Offiziellen Baseball Regeln (dernière version allemande, DBV)
- Règlements officiels de Baseball (dernière version française)
- Regolamento ufficiale del Baseball (dernière version italienne)

En cas de litige, seul le règlement reconnu par la CEB fait foi (en anglais ; renouvelé chaque année)

Ce règlement n'est PAS une traduction du "Little League Règlements". Certaines règles sont cependant tirées de ce règlement.

REMARQUE:

Toutes les règles qui n'apparaissent pas dans cette section sont valables dans toute leur étendue.

REMARQUE sur la traduction:

Le mot anglais "shall" a une notion d'obligation dans les règlements. Il est donc traduit par "doit" ou par "obligé de".

Les matchs du championnat Cadets ne peuvent se dérouler pendant les vacances scolaires qu'avec l'accord des deux équipes.

Le terme joueur s'entend pour les joueurs et les joueuses.

II. Compléments au chapitre 1.00: Fondements et but du jeu

A. Règle 1.01 Description générale

- Les 3 classes d'âge généralement établies par la CEB et l'IBAF sont appliquées pour le championnat, exception faite de celle des Juveniles, dans laquelle des joueurs plus jeunes peuvent également être intégrés.
- Les Cadets jouent selon les règles de la ligue régionale senior. Les exceptions à ce règlement figurent dans le règlement CADETS.
- Si une équipe complète ne peut être formée, les joueurs sont annoncés de manière individuelle au championnat. La commission junior de la FSBS formera des équipes et des groupes régionaux en collaboration avec les clubs.
- Le club qui annonce un minimum de 9 joueurs doit procurer un coach, un arbitre, un terrain et du matériel à l'équipe. Les prestations doivent être remplies en conséquence.
- Le coach fait partie intégrante de l'équipe et participe avec elle au championnat.
- Les Cadets peuvent également jouer dans les ligues Juniors et régionales. La responsabilité est du ressort des responsables d'équipes.
- L'âge minimum pour participer aux matchs cadet est 10 ans. L'année de naissance est déterminante, à savoir 1998 pour la saison 2008.

B. Règle 1.04 Terrain

1. Alinéa 1 En général

Remarque:

Le terrain doit être préparé selon le règlement officiel et les instructions ci-dessous. Voir également le diagramme A pour Cadets ci-joint.

2. Alinéa 7 Marquage du terrain

Marquage du terrain

Si la home team n'a pas l'autorisation de marquer le terrain, il appartient aux seuls arbitres de déterminer où devrait être le marquage. L'absence de marquage doit être indiquée sur le rapport d'arbitrage. L'utilisation de sciure est autorisée pour le marquage du terrain.

3. Alinéa 8 Homologation

Homologation

L'homologation de la commission technique (CT) est nécessaire pour tous les terrains destinés aux championnats. Les matchs de championnat officiels ne doivent être joués que sur ces terrains, en respectant les directives établies par la CT. La CT peut octroyer des dérogations. L'homologation d'un terrain peut être retirée en tout temps.

4. Alinéa 2 Mesures

L'infield doit faire 24,38 mètres carré, La distance de pitching est de 16,48 mètres.

C. Règle 1.09 Balles

Toujours avoir suffisamment de balles à disposition !

Seules les balles officielles portant le logo de la SBSF peuvent être utilisées lors des matchs de championnat.

Si la home team n'est pas en mesure de fournir de balles officielles au début de la partie, elle perd le match par forfait.

Pour les tournois sur un jour: si une équipe a oublié ses balles, une autre équipe doit en prêter ou en vendre.

Si les balles officielles ne sont pas livrables, des balles agréées par la CT sont prévues.

D. Règle 1.10 Battes

est complété par:

Les senior& adult bats et little league bats sont autorisés.

- e) Les battes en aluminium sont autorisées. La batte doit cependant être d'une qualité irréprochable et ne comporter aucune fissure. Elle doit être munie d'une couche antidérapante ou d'un revêtement qui ne doit pas mesurer plus de 45 cm à partir du bout du manche. Les dimensions indiquées dans la règle 1.10 a) pour les battes en bois sont également valables pour les battes en aluminium.

E. Règle 1.11 Uniforme

1. alinéa a) 3) Uniformes

Il n'est pas autorisé de faire jouer un joueur dont l'uniforme n'est pas identique à celui de ses coéquipiers.

Complément: si une équipe est composée de joueurs de plusieurs clubs, chaque joueur peut porter son propre uniforme.

Chaque joueur peut porter son propre uniforme dans les équipes constituées de clubs différents.

F. Règle 1.11 g) Chaussures

Est remplacé par:

Pas de chaussures de Baseball avec crampons en métal.

Les Cadets ne doivent pas porter de chaussures de baseball munies de crampons en métal.

G. Règle 1.16 Port du casque

La règle est remplacée par:

Le casque est aussi obligatoire pour les batboys !

L'utilisation de casques munis de protections pour les deux oreilles est obligatoire pour le pitcher, le on-deck batter, tous les base runners et les batboys.

III. Compléments au chapitre 2.00: Définitions

APPEAL

Un appeal doit être fait verbalement.

BACKSTOP

Le backstop est une clôture située derrière le catcher, qui lui permet de récupérer facilement les balles non saisies.

BASE COACH

Un base coach est un membre de l'équipe en uniforme, un manager adulte ou un coach, qui se tient dans la coach's box derrière la 1ère ou la 3ème base, pour diriger le batter ou le runner.

CLUB: annulé

HOME TEAM

Est remplacé par:

La home team est l'équipe qui commence le match en défense. Le calendrier des matchs définit de quelle équipe il s'agit.

THE LEAGUE et THE LEAGUE PRESIDENT

Ces définitions sont annulées.

THE MANAGER

La 2ème phrase est remplacée par : un joueur ne peut pas être manager.

Alinéa c)

Si le manager quitte le terrain, il doit désigner un coach comme remplaçant.

STRIKE ZONE

1ère phrase

La strike zone est l'espace au-dessus de la home plate, depuis le creux des aisselles jusqu'à la partie inférieure du genou.

L'illustration figurant dans le règlement n'est pas valable pour les Cadets.

A. Définition supplémentaire

On parle de *PLATE APPEARANCE* quand le batter termine son tour à la frappe. Ce ne peut être qu'un at bat (ou un hit, out, error, fielders choice), un base on balls, un hit by pitch, un sacrifice fly, un sacrifice hit ou un catcher's interference.

IV. Compléments au chapitre 3.00: Avant le match

A. Règle 3.01

1. Alinéa c)

Est complété par:

Les balles ne doivent pas être emballées.

Règle supplémentaire

Avec l'autorisation de leur propre club, tous les joueurs Cadets peuvent jouer dans des équipes d'autres clubs.

2. Règle supplémentaire

Pour qu'un joueur soit autorisé à jouer, il doit figurer sur une liste de joueurs valable. Les équipes doivent être à même de présenter les listes de joueurs avant le match, sinon le match est perdu par forfait.

Le joueur doit pouvoir prouver son identité à la demande de l'arbitre. Les papiers originaux et copies suivants sont valables: carte d'identité, passeport, carte d'identité étrangère, livret de famille.

Si un joueur ne peut prouver son identité, il n'est pas autorisé à prendre part au match. Si un joueur ne figure pas sur la liste de joueurs présentée, mais qu'il prouve cependant son identité, il peut prendre part au match, en payant une amende et à ses propres risques. S'il s'avère qu'il n'avait pas de légitimation, le match est perdu par forfait.

B. Règle 3.03 Retour en jeu de joueurs

Cette règle est remplacée par:

Règle spéciale pour les Juniors ! Le retour en jeu est possible.

Un joueur figurant sur la starting line up et qui a été remplacé durant le match peut revenir en jeu à sa position initiale, pour autant que son remplaçant:

- a fait une plate appearance
- a été sur le terrain durant trois outs de suite.

Seuls les joueurs figurant sur la starting lineup peuvent revenir en jeu.

Seuls les joueurs figurant sur la starting line up peuvent revenir en jeu.

Cette règle n'est pas valable pour les joueurs qui ont été exclus. Même dans le cas où une équipe n'est plus à même d'aligner 8 joueurs suite à l'exclusion d'un joueur, et qu'aucun remplaçant n'est présent, les joueurs exclus ne peuvent pas revenir en jeu.

C. Règle 3.10 Arrêts des matchs, etc.

1. Alinéa 3.10 a)

est défini dans le règlement de jeu.

V. Compléments au chapitre 4.00: Début, fin de match

Voir également l'appendice:
QUE DOIT-ON FAIRE EN
CAS D'ARRÊT DE
MATCH.

A. Règle 4.10 Regulation game

- a) Un match standard se joue en six innings sans limitation de temps, sous réserve de prolongation en cas d'égalité.
- b) La mercy rule est appliquée, à savoir que si la différence des runs est de 10 point ou plus après le 5^{ème} inning, le match est arrêté.
- c) Dès qu'une équipe obtient 5 runs dans un inning, le troisième out est prononcé et les équipes permutent. Ceci n'est pas valable pour le dernier inning.

Un match arrêté est considéré comme valable si:

- au moins 4 innings ont été joués.
- la home team a obtenu plus de point après 3 innings – ou 3 innings et un inning entamé – que la guest team après 4 innings complets.

Règles supplémentaires pour les tournois sur un jour:

Match simple 6 innings
Tournoi 5 innings

- 1) Un match dure 5 innings sans limitation de temps.
- 2) Les balles sont toujours fournies par la home team.
- 3) Les matchs individuels de rattrapage, issus des tournois sur un jour, sont disputés comme des matchs de championnat normaux.

Règle supplémentaire pour les matchs individuels et les matchs de tournoi

Dès qu'une équipe obtient 5 runs dans un inning, le troisième out est prononcé et les équipes permutent. Ceci n'est pas valable pour le dernier inning.

Règle supplémentaire pour les matchs de playoff

Il n'y a pas de limitation de runs par inning dans les matchs de playoff. La mercy rule est appliquée.

B. Règle 4.11 Score

Le résultat final d'un match standard est le nombre de points obtenus par chaque équipe après la fin du match.

- a) Le match est terminé si la home team mène au score après la première moitié du sixième inning (tournoi : cinquième inning)
- b) Le match est terminé si la guest team mène au score après que six innings ont été joués (tournoi : cinq innings).

- c) Le match est immédiatement terminé si la home team obtient le point gagnant dans la deuxième moitié du sixième inning (tournoi: cinquième inning), ou dans la deuxième moitié d'un inning supplémentaire.

EXCEPTION: si le dernier batter frappe un home run, celui-ci est comptabilisé avec tous les points obtenus.

Interprétation de la règle : si le batter frappe un home run lors de la deuxième moitié du sixième inning (ou d'un inning supplémentaire) et donne ainsi la victoire à son équipe, mais qu'il est déclaré out parce qu'il a dépassé un runner, le match est terminé aussitôt que le point gagnant est marqué.

C. Règle 4.12 Match reporté

Il n'y a pas de match reporté chez les Juniors Cadets.

Règle supplémentaire

- i) Un match est perdu par forfait au bénéfice de l'équipe adverse si une équipe ne respecte pas les conditions du règlement „Licences“.
- j) Un match est perdu par forfait au bénéfice de l'équipe adverse si une équipe aligne des joueurs non licenciés.

F. Règle 4.17 Nombre de joueurs (forfait)

- a) Un match est perdu par forfait au bénéfice de l'équipe adverse si une équipe ne peut ou ne veut pas aligner 8 joueurs licenciés sur le terrain.
- Si un match est perdu par forfait en raison de la transgression des règles 1.09, 4.15, 4.16 ou 4.17, l'équipe fautive est sanctionnée d'une défaite par 0-6 (0-5 lors des matchs sur un jour) ainsi que d'une amende selon le règlement des amendes.
 - En cas de transgression des règles 4.15 h-j) ou 4.17, le forfait peut également être prononcé ultérieurement par la CT sur la base des line ups officiels.
 - Les matchs perdus en raison de blessures d'un ou plusieurs joueurs ne sont pas sanctionnés d'un forfait.
 - Du point de vue disciplinaire, tous les matchs d'une équipe joués le même jour sont considérés comme 1 forfait.

VI. Compléments au chapitre 6.00: Le batter

A. Règle 6.09 Home run

Les alinéas suivants sont modifiés ou annulés:

Home run = 76m

- d) Une fair flyball atterrit entre la 1st et la 3rd base, en dehors du terrain : ce coup crédite le batter d'un home run, pour autant que la distance depuis la home plate jusqu'à la limite extérieure de l'outfield soit d'au moins 76 mètres, et qu'il parcourt toutes les bases dans l'ordre. Si la distance est de moins de 76 mètres, le batter ne peut avancer que jusqu'à la 2nd base.
- h) Si un fielder dévie une fair flyball en dehors du terrain et qu'elle atterrit dans le foul territory, le batter ne peut avancer que jusqu'à la 2nd base. Si une fair flyball est déviée par un fielder et qu'elle atterrit entre les foul lines et en dehors du terrain, le batter obtient un home run, pour autant que la distance depuis la home plate jusqu'à la limite extérieure de l'outfield soit d'au moins 76 mètres. Si la distance est inférieure, le batter ne peut avancer que jusqu'à la 2nd base.

B. Règle 6.10 Designated hitter

Pas de designated hitters chez les Cadets

N'est pas appliquée.

VII. Complément au chapitre 7.00: Le runner

A. Règle 7.08 Le runner est out

Ajout à cette règle

La sécurité du joueur est ici concernée.

Un runner est out si il touche une fielder qui est sur le point de faire un double play, sauf si le runner est en train de slider, ou s'il essaye d'éviter le fielder qui a la balle ou qui attend d'effectuer son coup.

VIII. Compléments au chapitre 8.00: Le pitcher

Règle 8.00 Restriction concernant du pitcher

Règle supplémentaire pour tous les matchs

Le 1^{ère} et 2^{ème} Inning d'un match doit être lancer par un citoyen suisse, sinon le match est considéré comme perdu par forfait en faveur de l'équipe adverse.

Pitchcount

La règle suivante est valable :

Maximum de 95 pitches par jour.

Un « At Bat » commencer peut être fini, aussi si les 95 sont dépasser.

Jour de repos

Pitches	Jour de repos
76 ou plus	3 jours
61 - 75	2 jours
46 - 60	1 jour
1 - 45	Pas de jour de repos

**IX. Compléments au chapitres 10:
L'official scorer**

La règle 10.1 a) est remplacée par :

Le scoring est souhaitable, mais pas obligatoire pour les Cadets.

